



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон

**1****Люди, які повертаються з довготривалих заробітків...**

**А) Достатньо складно адаптуються та мають специфічні проблеми.**

Дослідження доводять, що люди, які повертаються з довготривалих заробітків, зазвичай мають специфічні проблеми адаптування в оточенні (у тому числі – у власній сім'ї). В першу чергу, це стосується налагодження емоційного зв'язку з рідними та друзями. Тому експерти радять відповідально ставитись до періоду адаптації та налагодження емоційних стосунків після тривалої відсутності в країні.

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****1****Люди, які повертаються з довготривалих заробітків...**

**А) Достатньо складно адаптуються та мають специфічні проблеми**

(переходьте до картки № 3)

**Б) Дуже добре почуваються, адже мають багато грошей та можливостей**

(переходьте до картки № 7)

**В) Реалізують власні мрії**

(переходьте до картки № 2)

**Г) Вивчають рідну мову та сумують за іноземною країною**

(переходьте до картки № 4)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ****2****Українці можуть розраховувати на соціальний захист, працюючи у будь-якій державі світу?**

**Б) Ні, лише в тих державах, із якими наш уряд уклав угоди.**

Захист прав громадян, тимчасово працюючих в іноземних країнах, регулюється шляхом укладання двосторонніх договорів між нашою державою та іншими. Так, на даний час урядом України укладені угоди про взаємне працевлаштування громадян з урядами Республіки Польща, Республіки Чехія, Литовської Республіки, Російської Федерації, Республік Молдова і Білорусь, Латвійської і Словацької Республік, Республіки Вірменія, Соціалістичної Республіки В'єтнам, Лівії, Португалії. Дія цих Угод поширюється лише на тих громадян, які працюють на законних підставах, тобто в'їзали на територію країни працевлаштування на підставі робочої візи, а не туристичної або гостьової, отримали дозволи на працевлаштування і перебування. Легальне працевлаштування в інших країнах також можливе лише для представників рідкісних професій або висококваліфікованих спеціалістів (спортсменів, діячів мистецтва, науковців тощо). Інформація про країни, з якими укладаються Договори про взаємне працевлаштування, може змінюватися, тому варто звертатись за детальною інформацією до Центру зайнятості Міністерства соціальної політики України, а також фахівців Гарячих ліній з питань протидії торгівлі людьми:

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні  
527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life :)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****2****Українці можуть розраховувати на соціальний захист, працюючи у будь-якій державі світу?**

**А) Так, тому що це умова демократичного розвитку суспільства**

(переходьте до картки № 11)

**Б) Ні, лише в тих державах, із якими наш уряд уклав угоди**

(переходьте до картки № 7)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон

**3**

**На яку допомогу за кордоном може розраховувати людина, яка потерпіла від торгівлі людьми?**

В) На допомогу посольства та неурядових чи міжнародних організацій тощо.

За необхідною допомогою людина, яка потерпіла від торгівлі людьми, має звернутися до посольства або консульства України в тій країні, в якій перебуває, або до урядових чи неурядових організацій.

Далі розпочинається справа офіційного повернення, яке пов'язане зі співпрацею представників урядових структур з обох країн. Якщо людина приїхала з дійсними документами, але строк дії її візи скінчився, це буде легкою справою.

Якщо особа вийшла за кордон з підробленими документами, необхідно дистанційно оформляти документи для повернення в Україну.

Але навіть якщо у людини немає грошей на повернення додому, її транспортування можливе за умови звернення по фінансову допомогу до відповідних служб та відомств.

Після повернення з-за кордону людина може розраховувати на реабілітаційну допомогу, працевлаштування тощо.

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ**

**3**

**На яку допомогу за кордоном може розраховувати людина, яка потерпіла від торгівлі людьми?**

А) На території іноземних країн розраховувати потрібно тільки на самого себе

(переходьте до картки № 8)

Б) Отримання статусу біженця, якщо звернутися до спеціальних установ

(переходьте до картки № 5)

В) На допомогу посольства та неурядових чи міжнародних організацій тощо

(переходьте до картки № 6)

Г) На арешт, якщо людина перебуває за кордоном протизаконно

(переходьте до картки № 12)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**

**4**

**Чи мають право потерпілі від торгівлі людьми отримати безкоштовну допомогу в Україні?**

Б) Така можливість є.

Організація допомоги потерпілим від торгівлі людьми є важливою складовою політики протидії та запобігання цьому злочину на міжнародному та національному рівні.

В Україні є державні та недержавні організації, які надають допомогу потерпілим і працюють майже в усіх областях України.

Цими організаціями забезпечуються певні програми реабілітації.

У Міністерстві внутрішніх справ України існує спеціальний відділ, який відповідає за боротьбу зі злочинами, пов'язаними з торгівлею людьми.

Потерпілі можуть отримати таку допомогу: повернення додому, сприяння у відновленні документів, проходження реабілітаційної програми з психологами, отримання медичної та юридичної допомоги, навчання на курсах підвищення кваліфікації чи інших курсах, отримання тимчасового притулку, а також забезпечення предметами першої необхідності тощо.

Про організації, які надають допомогу постраждалим від торгівлі людьми, можна дізнатися, зателефонувавши до Гарячої лінії з питань протидії торгівлі людьми:

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні  
527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life :)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ**

**4**

**Чи мають право потерпілі від торгівлі людьми отримати безкоштовну допомогу в Україні?**

А) Ні, такої можливості немає

(переходьте до картки № 8)

Б) Така можливість є

(переходьте до картки № 5)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон

**5****Як можна дізнатися про безпечний виїзд за кордон?**

**A) Зателефонувавши на «гарячу лінію» із запобігання торгівлі людьми.**

Зателефонувавши на Національну гарячу лінію із запобігання торгівлі людьми, можна отримати консультацію фахівців з наступних питань:

1. Укладання угоди з працевлаштування/навчання за кордоном;
2. Права українських громадян під час навчання, роботи, подорожі чи життя за кордоном.
3. Отримання допомоги постраждалими від торгівлі людьми (до яких організацій в Україні потрібно звертатися, на яку допомогу можна розраховувати).

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні;  
527 - безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та liiie :)

Контактну інформацію інших Центрів консультування мігрантів в Україні можна знайти на веб-сайті: [www.migrantinfo.org.ua](http://www.migrantinfo.org.ua).

Щодо оформлення документів, пов'язаних з поїздками за кордон, можна звернутися до call-центру Міністерства закордонних справ України: (044) 238 15 50 (цілодобово).

У випадках шахрайства при працевлаштуванні за кордоном або експлуатації за кордоном зателефонуйте за Телефоном довіри Департаменту боротьби зі злочинами, пов'язаними з торгівлею людьми, Міністерства внутрішніх справ України (044) 254 76 04 (ПН-ПТ з 10:00 до 18:00).

В екстрених випадках та стосовно людей, зниклих за кордоном, можна звертатися на гарячу лінію Інтерполу (044) 254-98-36 (цілодобово).

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****5****Як можна дізнатися про безпечний виїзд за кордон?**

**A) Зателефонувавши на «гарячу лінію» із запобігання торгівлі людьми**

(переходьте до картки № 8)

**B) У спеціальних довідкових бюро, які знаходяться на території вокзалів, аеропортів України**

(переходьте до картки № 9)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ****6****Трудова угода (контракт з працевлаштування):**

**Г) Усі зазначені відповіді.**

Трудова угода повинна бути складена зрозумілою для вас мовою. Ніколи не ставте свій підпис, якщо Ви не розумієте значення хоча б декількох слів у контракті. Не підписуйте угоду, в якій є пропущені слова (рядки), які хтось може заповнити після того, як Ви її підпишете.

У трудовому договорі (контракті) повинна міститися найбільш повна інформація про умови роботи: тривалість робочого дня, вихідні й святкові дні, оплату праці, умови проживання, виплати в разі втрати працездатності, повне ім'я та адресу роботодавця, всі можливі відрахування з Вашої зарплати (наприклад, вартість переїзду до країни призначення), умови розірвання договору, порядок вирішення спорів. Ви повинні отримати свій примірник трудової угоди зі всіма підписами. Зберігайте примірник протягом усього періоду Вашої роботи.

Уважно прочитайте угоду кілька разів перед тим, як її підписувати. Ваш роботодавець або посередник не повинен примушувати Вас підписати угоду якомога швидше. У Вас має бути достатньо часу, аби ознайомитися з угодою й обміркувати своє рішення. Ви маєте право взяти примірник контракту та звернутися за юридичною консультацією або зателефонувати до Центрів консультування мігрантів. Якщо Вам відмовляють у такій можливості, це вже є порушенням прав.

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****6****Трудова угода (контракт з працевлаштування):**

**A) Повинна бути складена зрозумілою для Вас мовою**

(переходьте до картки № 5)

**B) Має містити повний перелік завдань, місце виконання угоди, розмір заробітної плати, порядок її виплати, а також всі відрахування та надбавки**

(переходьте до картки № 10)

**V) Може бути перевірена у незалежного юриста**

(переходьте до картки № 8)

**Г) Усі зазначені відповіді**

(переходьте до картки № 12)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон

**7****Як можна захистити себе, одружуючись з громадянином(кою) іншої країни?****Д) Усі перераховані відповіді.**

Слід якомога більше дізнатися про майбутнього чоловіка/дружину: чи має він/вона постійну роботу, чи був він/вона одружений/а, скільки разів, чи розлучений/на він/вона офіційно (розлучитися та жити окремо – різні речі). Хоча потрібно мати на увазі, що такі дані отримують тільки з вуст нареченого/ої, тому їм не завжди можна довіряти.

Перша зустріч наречених має відбуватися не на території його/її країни чи «нейтральній» стороні, а в Україні.

Варто дізнатися про особливості шлюбного законодавства іншої країни, права спільних дітей, права у разі розлучення. Це можна зробити у посольстві та в юриста.

Вийджаючи за кордон за гостьовою візою або за візою нареченого/ої, пам'ятайте: ці візи не дають права на роботу.

Залишіть копію закордонного паспорта та адресу Вашого обранця батькам. Регулярно телефонуйте додому.

Обов'язково скористайтеся порадами фахівців Гарячої лінії з питань протидії торгівлі людьми:

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні  
527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life :)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****7****Як можна захистити себе, одружуючись з громадянином(кою) іншої країни?****А) Дізнатися більше про свого майбутнього чоловіка/дружину**

(переходьте до картки № 8)

**Б) Зустрітися не на території його/її країни чи «нейтральній» стороні, а в Україні**

(переходьте до картки № 4)

**В) Поцікавитися особливостями шлюбного законодавства країни, в якій Ви плануєте жити**

(переходьте до картки № 1)

**Г) Порадитися з юристом щодо укладання шлюбного контракту**

(переходьте до картки № 9)

**Д) Усі перераховані відповіді**

(переходьте до картки № 11)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ****8****Яка інформація є найважливішою для того, хто збирається працювати, навчатися або ж подорожувати за кордоном?****А) Номери телефонів та адреси урядових та неурядових організацій і служб, котрі можуть допомогти людям у скрутному становищі.**

Для того, хто збирається за кордон, важливою є інформація про адреси та номери телефонів українських посольств та консульських представництв за кордоном; контакти неурядових організацій та служб, котрі надають допомогу особам, які опинились у скрутному становищі.

А також обов'язково необхідно скористатися порадами фахівців Гарячої лінії з питань протидії торгівлі людьми:

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні  
527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life:)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****8****Яка інформація є найважливішою для того, хто збирається працювати, навчатися або ж подорожувати за кордоном?****А) Номери телефонів та адреси урядових та неурядових організацій і служб, котрі можуть допомогти людям у скрутному становищі**

(переходьте до картки № 9)

**Б) Погода на найближчий тиждень**

(переходьте до картки № 12)

**В) Визначні історичні та культурні місця країни**

(переходьте до картки № 1)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**





**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон

**9****Що з перерахованого обов'язково необхідно зробити перед виїздом за кордон?****Б) Залишити вдома інформацію про місце, куди Ви їдете, копії документів, своє фото.**

Перед виїздом за кордон необхідно залишити вдома детальну інформацію про майбутнє місце перебування з адресою та контактними телефонами, а також копії свого паспорта та контракту (завірені у нотаріуса), своє фото та адреси Ваших іноземних друзів (або приймаючої сторони). З собою також варто мати додатковий набір копій документів, завірених у нотаріуса.

А також обов'язково необхідно скористатись порадами фахівців Гарячої лінії з питань протидії торгівлі людьми: 0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні 527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life:)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****9****Що з перерахованого обов'язково необхідно зробити перед виїздом за кордон?****А) Не розповідати про від'їзд друзям, адже можуть наврочити**  
(переходьте до картки № 8)**Б) Залишити вдома інформацію про місце, куди Ви їдете, копії документів, своє фото**  
(переходьте до картки № 1)**В) Зареєструвати поїздку у Міністерстві закордонних справ України**  
(переходьте до картки № 3)**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ****10****Законність фірми, що допомагає людині знайти роботу за кордоном, підтверджується:****Д) Усі перераховані відповіді.**

Перш за все, така фірма повинна мати ліцензію на посередництво в працевлаштуванні за кордоном. Перебуваючи в фірмі, Ви маєте право ознайомитися з основними документами, які засвідчують її існування та право на надання послуг з працевлаштування за кордоном (завчасно дізнайтесь, які це мають бути документи, та вимагайте їх оригінали).

Пам'ятайте, що згідно з чинним законодавством України оплата послуг посередника (у будь-якій формі) до фактичного працевлаштування громадянина в іноземного роботодавця заборонена. У тому випадку, коли у Вас виникли сумніви щодо діяльності комерційної фірми, за роз'ясненням можна звернутися до Міністерства соціальної політики України.

Фірма не займається оформленням візи сама, вона може тільки допомагати. У більшості посольств сьогодні необхідно є подача документів особисто. Найкраще, якщо людина сама бере участь в оформленні документів.

Службова, туристична чи гостюва візи не дають права на законну роботу за кордоном, а тільки робоча.

За необхідності можна скористатися порадами фахівців Гарячої лінії з питань протидії торгівлі людьми:

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні 527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life:)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****10****Законність фірми, що допомагає людині знайти роботу за кордоном, підтверджується:****А) Ліцензією на «посередництво в працевлаштуванні за кордоном»**  
(переходьте до картки № 5)**Б) Документами, які підтверджують існування фірми та її право на надання послуг з працевлаштування за кордоном**  
(переходьте до картки № 9)**В) Інформацією про повне найменування посередника, його контакти та керівника (власника)**  
(переходьте до картки № 8)**Г) Наявністю регулюючих нормативно-правових актів, а також книги відгуків та пропозицій**  
(переходьте до картки № 4)**Д) Усі перераховані відповіді**  
(переходьте до картки № 2)**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**запитання**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон



**відповідь**



Профілактика,  
консультування, підтримка.  
Поради щодо виїзду за кордон

**11****Щоб вберегтися від торгівлі людьми, потрібно:****Г) Усе вищеназване.**

Довіряйте свої документи лише уповноваженим посадовим особам (працівникам прикордонних служб, поліції тощо). Ні в якому разі не залишайте свій паспорт в якості застави або «для реєстрації».

Зробіть ксерокопії всіх важливих документів! Ще до виїзду зробіть ксерокопії вашого паспорта, візи, страхового полісу та будь-яких інших документів, пов'язаних із поїздкою.

Тримайте їх у безпечному місці окремо від оригіналів. Крім того, залишіть копії своїм рідним та/або друзям в Україні.

Ви повинні мати чітку контактну інформацію: посольства/консульства України в країні, до якої збираєтесь; про місце, де Ви будете працювати, та про безпечне й надійне місце проживання.

Повідомте рідним та/або друзям про місце перебування за кордоном, а також залишіть їм детальну інформацію про вашого роботодавця.

За необхідності можна скористатися порадами фахівців Гарячої лінії з питань протидії торгівлі людьми:

0-800-505-501 безкоштовно зі стаціонарних телефонів в Україні  
527 – безкоштовно з номерів Білайн, Київстар, МТС та life:)

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****11****Щоб вберегтися від торгівлі людьми, потрібно:****А) Ніколи нікому не віддавати свого паспорта**

(переходьте до картки № 6)

**Б) Уникати нелегального працевлаштування**

(переходьте до картки № 5)

**В) Перевіряти інформацію**

(переходьте до картки № 9)

**Г) Усе вищеназване**

(переходьте до картки № 4)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ****12****Тривалість перебування на території іноземної держави зазначається?****Б) У візі.**

Термін перебування на території іноземної держави обов'язково має бути зазначений у візі – він обмежений.

**КАРТКА-ВІДПОВІДЬ****12****Тривалість перебування на території іноземної держави зазначається:****А) Прикордонником під час перевірки документів**

(переходьте до картки № 5)

**Б) У візі**

(переходьте до картки № 10)

**В) Не зазначається ніде – вона необмежена**

(переходьте до картки № 8)

**Г) У квитанції про оплату певної кількості днів, адже термін перебування платний**

(переходьте до картки № 9)

**КАРТКА-ЗАПИТАННЯ**